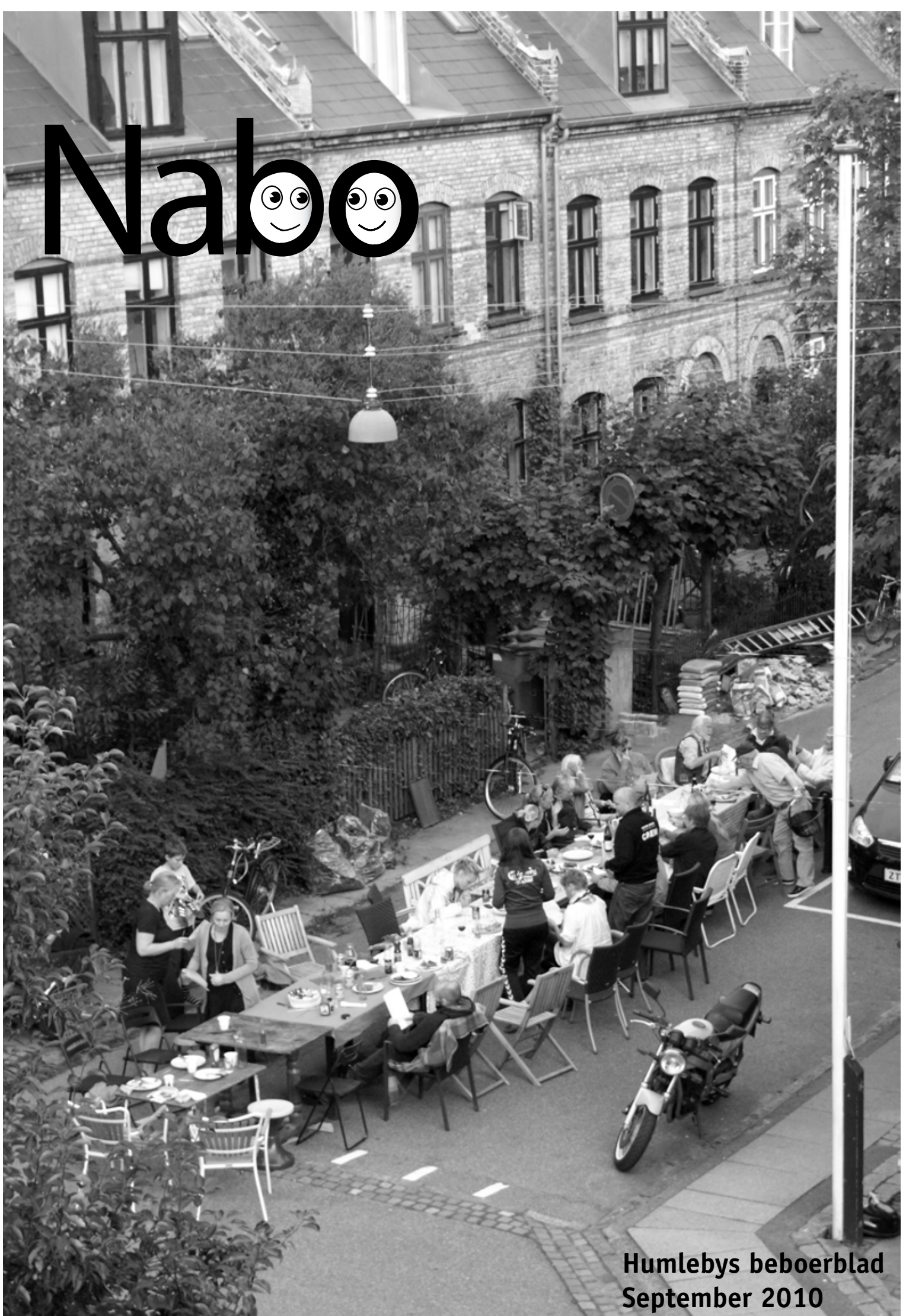


Naboo



Den grimme gade i byen

Vi har i Nabo bragt mange indlæg om farlig og dårlig afvikling af trafikken på Vesterfælledvej. Det er en brat overgang for Humlebys børn, der er vokset op i et lege- og opholdsområde, at skulle begå sig på Vesterfælledvej. Den gade har med hensyn til trafik udviklet sig til en af de grimme gader i byen.

Den nye udkørsel fra Copenhagen Eurocenter har gjort trafikken endnu mere uoverskuelig. Det bliver værre af, at det uden for myldretider er tilladt at parkere på en del af strækningen mellem Vesterbrogade og Carstensgade. Der kan konstateres et klart behov for lysregulering ved Carstensgade-Trøjborggade.

Det er slemt nok, som det er, men snart bliver det meget værre. Trøjborggade bliver arbejdsplads i forbindelse med Metroens cityring. Og fra metroens kommende station ved Platanvej-Frederiksberg Allé skal der fjernes kolossale mængder af jord m.v.. Det skal der også fra den kommende metrostation ved Nørrebro Runddel m.fl.

Det skal formentlig deponeres på Amager - og køres ad den korteste vej - Vesterfælledvej.

Så oven i den nuværende trafik vil vi få intens trafik med store og tunge lastbiler i den næste halve snes år.

I Frederiksberg kommune har man allerede nu taget fornuftige forholdsregler. På Platanvej er der lavet bump og hastighedsbegrænsning. På Bülowvej

er der ud over bump og hastighedsbegrænsning sikret gode forhold for cyklister, og der er lavet klare markeringer, hvor skolebørn har brug for at krydse gaden - f. eks. ved sportshallen på Bülowvej.

For Humleby-børn er skolevejen langt fra tryk. De skal krydse Vesterfælledvej, det kan kun gøres nogenlunde sikkert i lyskrydset ved Ny Carlsbergvej.

Trafikken på Ny Carlsbergvej er igen hurtigt stigende på grund af voksende aktivitet på Carlsberg - og det vil som bekendt blive meget - meget værre.

End ikke en fodgængerovergang over Ny Carlsbergvej mellem Vesterbro Ny Skole og Enghaveparken er det blevet til. For ikke at tale om et bump, der kan tage farten af bilerne.

Cykelsti langs Ny Carlsbergvej er der indlysende behov ligesom der er det på Vesterfælledvej.

Jamen, så råb dog op!

Trafikborgmesteren er Bo Asmus Kjeldgaard fra SF. Er der ikke nogen i Humleby, der kan råbe ham op?

Gunni



Nabo Humlebys beboerblad

Nabo udgives af Beboerforeningen og uddeles til alle i Humleby. Nabo udkommer 9 gange årligt i et oplag på 400.

Humlebys hjemmeside: www.humleby.dk indeholder adresse- og telefonliste på Beboerforeningens medlemmer ordnet efter både husnummer og fornavn.

Nabo betinger sig ret til at opbevare og publicere artikler (tekst og illustrationer) også i elektronisk form, fx via CD-rom og Internettet.

Annoncer koster 1200 kr. for 1 side, 600 kr. for ½ side - mindre annoncer koster 300 kr. For medlemmer af Beboerforeningen koster annoncer ikke noget.

Ansvarhavende redaktør for dette nummer: Gunni Busck, Carstensgade 40 - 33 23 23 37

I redaktionen er desuden:

Andrea Tryggvadottir, Jerichausgade 39 - 4043 6669

Kina Bodenhoff, Vesterfælledvej 30 - 33 25 31 87

Henriette Wiberg Danielsen, Jerichausgade 31 - 33 24 94 61

Edel Hildebrandt, Lundbyesgade 8 - 33 23 16 59

Kurt Rasmussen, Freundsgade 4 - 33 22 73 75

Camilla Panting, Jerichausgade 35 - 30 25 81 11

Redaktionen modtager meget gerne ideer, oplæg, artikler osv.

E-mail: nabo@humleby.dk

Beboerforeningen Humlen Carstensgade 15, 1770 Kbh. V - Giro 7 33 47 53

Formand: Jesper Dybdal, Jerichausgade 20 - 33 36 35 15

Bliv medlem - besked til kasserer:

Jørgen Fenhann, Küchlersgade 19 - 33 25 52 82 - j.fenhann@humleby.dk

Vicevært: Jette Poulsen, Carstensgade 15 - 26 27 72 15

jettep2001@hotmail.com

Næste nummer af Nabo kommer den 8. oktober. Deadline for indlevering af indlæg er den 1. oktober. Indlæg sendes til: nabo@humleby.dk eller afleveres til et af redaktionsmedlemmerne.

Koldeste gadefest i mange år gav som ventet rekord-underskud

Ingen grund til panik. Kassereren er lettet over, at det med så dårligt vejr ikke gik langt værre

Beboerforeningens ukuelige kasserer, Jørgen Fenhann, synes at gadefesten gik glimrende – alt taget i betragtning – især vejret:

“Sådan som folk frøs, kunne det være endt med, at de ikke ville sidde ude i Carstensgade og spise vores grillmad.

Men hvad gjorde folk? – de holdt ud og de blev ude, og vi fik også i år et nydeligt overskud på maden.

Efter det er jeg lige ved at tro, at det slet ikke kan gå galt.

Gadefesten skal jo ikke være en overskudsforretning. Folk i Humleby skal have fest for alle pengene.

Et underskud på ca. 13.000 må vi ikke lade os gå på af. For det meste har vi jo overskud, så det udligner sig hen ad vejen.”

Som sædvanlig gik det fint med at fordele praktiske opgaver mellem gaderne.

Den eneste eklatante fiasko var forsøget på at bruge Humleby som Ludo-bræt. Spillet var godt forberedt af folk i Carstensgade, der stod for voksenunderholdningen.

Men da spillet skulle gå i gang var der kun mødt et hold fra Lundbyesgade ud over arrangørerne fra Carstensgade.

Et af problemerne var, at det simpelthen var umuligt at råbe folk op uden mikrofon og højttalere. Det

blæste det for meget til. Synd for Ludo-spillet. Ud over de gængse Ludoregler med stjerner, globus og hjem med dig – var der opgaver, som kunne holde folk travlt og sjovt beskæftiget indtil det igen blev deres tur til at kaste den overdimensionerede terning.

Ideerne kan måske bruges en anden gang.

Gunni



En legetøjsmegafon var ikke nok.

Regnskab for gadefesten 2010

	Udgift	Indtægt	Overskud
Baren		10190,00	10190,00
Mad	23931,68	25005,00	1073,32
Loppemarked		7318,00	7318,00
Annas isbod		508,00	508,00
Lotteri		1640,00	1640,00
Kagekonkurrence	85,90	0,00	-85,90
Musik i alt	19000,00		-19000,00
Opsætning af stillads	6000,00		-6000,00
Cirkus Panik	6000,00		-6000,00
Ponyridning	1000,00		-1000,00
Børneunderholdning	762,00		-762,00
Voksenunderholdning	101,68		-101,68
Fakkeloptog + sanghæfter	1919,50	518,50	-1401,00
	300,00		-300,00
Blomster til årets prismodtagere	300,00		-300,00
Kristinas popkornmaskine	923,18	2458,50	1535,32
Transport af borde og stole	331,25		-331,25
Fodboldpokal + medaljer		0,00	
Ialt	60655,19	47638,00	-13017,19

DET INDISKE SPISEHUS

Vesterfælledvej 8

33 21 90 80

Åbent 17 - 23. Tirsdag lukket.

**Mad til jeres fest i Beboerhuset
eller god og billig mad ud af huset til hverdag**



De store piger lavede en prægtig opvisning i Bollywood-dans instrueret af Sasha Tovborg fra Bissensgade.



De mindre piger og drenge kom ud på en hæsblesende og grusomt spændende skattejagt, hvor de på skumle steder løb ind i superskurke ...



Men skurkene kom ned med nakken....



og ved endemålet tog ingen ringere end Batman imod.

SuperBrugsen bliver meget større

For snart 2 år siden lagde Nabo hårdt ud ved at erklære, at posthuset på hjørnet af Platanvej og Vesterbrogade havde planer om at flytte ind i den nærliggende Brugs, så postvæsenet kunne spare nogle kroner til husleje og i personaleomkostninger. Tiden gik uden at postens personale hørte nærmere om de skumle postplaner. Men siden da er mange postfunktioner blevet placeret i diverse supermarkeder, og SuperBrugsens uddeler Daniel har holdt mange møder med sin salgschef Klavs, og nu synes det helt sikkert. Frederiksberg Kommune har givet byggetilladelse til sammenlægningen af Postens og Brugsens lokaler og nyindretningen af en større Brugs. Så nyhedsmæssigt ligger Brugsen og Nabo nu på linje.

Lokalerne indrettes i overensstemmelse med SuperBrugsens koncept, som kan ses i Brugsen på Finsensvej. Ombygningen ventes at tage 3 uger. Forretningen må holde lukket nogle uger, mens det værste byggerod står på, så en god del af varerne sælges inden da til nedsat pris, så der bliver plads til håndværkerne. Det kan være en god ide at holde øje med faldende priser, hvis du er ude på at gøre et kup. Når forretningen åbner igen i begyndelsen af oktober, bliver det i en butik med højt til loftet, frisk brød i ovnen, en glad slagter, en nyindrettet postafdeling og en masse inspirerende kunder, der er spændte på at se, hvad den ny butik giver af mulighed for indkøb og spændende oplevelser. *Kurt*

Jazz i Huset – det i Magstræde

Det er ved at være på tide at genopso-ge det 40 år gamle kultursted, Huset, for en herlig trommeslager med rødder i Humleby har lovet sin gamle mor at komme hjem og hilse på.

Til daglig slår han sine folder og trommeskind i New York i selskab med andre gode jazzmusikere. Men sidst i

denne måned kan han opleves her i København, hvor han vil promovere sin seneste cd, It's about time. Det er Jacob Melchior, som flere gange har været hjemme i den moderlige base i Carstensgade for at spille sammen med danske jazzfæller her i miljøet. Møder du op i Huset, søndag den 26.

september mellem klokken 15 og 17 får du mulighed for sammen med andre Humlebyfolk at høre god musik og mulighed for at erhverve den ny cd for en dansk hundredkroneseddel.

Kurt

Bissensgade en tur i byen for at se nærmere på Bissen



Istedløven flytter tilbage til sin oprindelige plads på kirkegården i Flensborg.

Søndag den 22. august havde jeg indbudt beboerne i Bissensgade til en byvandring om den person Bissensgade er opkaldt efter - billedehuggeren Herman Bissen. På grund af vejrliget måtte turen omlægges, for at sige det rent ud, det stod ned i lårtykke stråler af regn. Men efter små tre kvarters forsinkelse nåede vi til vores første mål, mindesmærket ved Garnisonkirken over Bissens gode ven, maleren J. T. Lundbye, der var så uheldig at omkomme ved et vådskud i 1848. Han havde meldt sig som soldat til at deltage i den første slesviske krig. Herefter gik turen videre til statuen af Adam Oehlschlæger foran det kongelige theater. Adam må nærme sig at have være nabo til Humleby, idet hans far var slotsforvalter ved Frederiksberg slot, og Adam er vokset

op i Frederiksberg Have. Senere blev Adam gift med Kamma Rahbecks søster og var derfor en hyppig gæst oppe i Bakkehuset.

Turen fortsatte til kirken for søens folk, Holmens Kirke, hvor der blev hilst på Tordenskjold, og hans kometagtige karriere blev genopfrisket. Herefter blev der skrånet over til Christiansborg slotsplads for at sige pænt goddag til Frederik VII, den sidste enevældige konge. Herfra skulle turen egentligt være gået videre til Christians Brygge for at nikke genkendende til Istedløven. Løven er desværre taget ind til reparation idet den skal retur til sit oprindelsessted, Flensborg. Istedløven er et mindesmærke over de danskere der faldt i den første slesviske krig der foregik 1849-1850.



Estate mæglerne
Kyed, Lehmann & Lindhardt
Vesterbrogade 136 A
- din lokale mægler

DER FINDES FLERE MÅDER AT HANDLE BOLIG PÅ - HVORFOR IKKE VÆLGE DET BEDSTE? VI GIVER DIG DE BEDSTE FORUDSÆTNINGER FOR EN VELLYKKET BOLIGHANDEL. RING FOR ET GRATIS VÆRDITJEK PÅ 3264 0800



Turen fortsatte herefter til Thorvaldsens museum for at se de statuer Bissen færdiggjorde for Thorvaldsen efter dennes død. Bissen var udpeget af Thorvaldsen som kurator efter hans død og det tog Bissen 20 år før han var færdig. Turen sluttede ved Vor Frue kirke for at bese Moses foran indgangen til kirken og unders over, at statuen af David, der står vagt foran kirken sammen med Moses er væk, den blev stjålet i 2009. Der blev også lejlighed til at hilsen på en byste af teologen H. N. Clausen foran universitetet, som var en teolog af den sorte skole. Hans holdning til kristendom var første religion og så evt. undervisning i dansk og regning. Han var også årsag til at Grundtvig gik af som præst og blev underlagt censur.

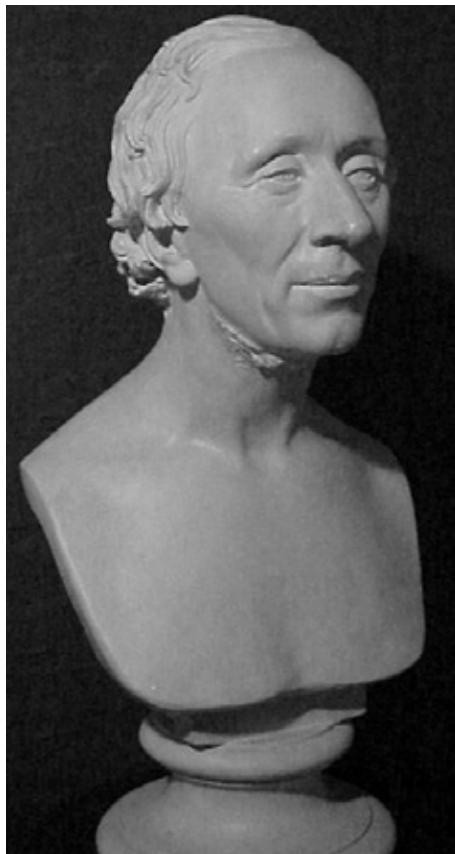
Af øvrige kunstere som gadenavnene i Humleby er opkaldt efter har Bissen også haft kontakt med Ernst Meyer, som han mødte i 1824 i Tyskland. De var begge på vej til Rom for mødes med Thorvaldsen. I Rom møder Bissen Freund som han udvikler et varmt og inderligt venskab med. Meyer og Bissen gik i øvrigt hele vejen fra København til Rom.

Der er yderligere nogle statuer af Bissen vi ikke fik tid til at se på og det var General Olaf Rye, der ligger på Garnisionskirkegården. Rye

udmærkede sig ved at bliver trængt tilbage til Helgenæs på Djursland af tyskerne under den første slesviske krig. Fra Helgenæs blev Rye og hans tropper udskibet til Fyn, hvorfra de kunne støde til de danske tropper i Fredericia, der fortsat holdt stand mod tyskerne. Frederik VI der står

ved indgangen til Frederiksberg have og endelig Thyco Brahe der står ved Botanisk have overfor indgangen til Rosenborg slot nåede vi heller ikke forbi.

Hilsen John Voldfrom, K14



Et af Bissens "hovedværker" – dem har han lavet mange af.



Endnu et "hovedværk". Dette forestiller Gunni Busck (1798 - 1869).



Den tapre landsoldat fra Frederici er Bissens mest afholdte monument.

66
vesterfælledvej

værkstedbutikken

ShopArt

kunst og
kunsthåndværk

fotografi

skulptur

salg
produktion
og undervisning
Tlf.: 3331 1993

Til Kick off i Danseha

Ankommet til dansehallernes søndagsarrangement Kick off mødes vi som det første af den nyindrettede plads foran huset omkranset af et hav af parkerede cykler. Det er en mærkelig på en gang solrig og regnvåd eftermiddag, men trods dryp fra himlen er pladsen summende af isspisende børn og voksne, der konverserer eller leger og går på line på de dertil indrettede planker og ramper.

Indenfor i hallerne er der også liv. Der er en lang kø foran isboden, hvor to travle kvinder langer gratis Hansen flødeis over disken. En lille scene

Mini Carl - er sat op i dagens anledning, og her fortæller dansere og

koreografer om deres kunstart og om sæsonens forestillinger.

Jeg får at vide, at jeg lige kan nå den sidste række smagsprøver på sæsonens forestillinger på scenen Store Carl, men et blik på mine medbragte, badutspringende småpiger overbeviser mig om, at de kunstneriske oplevelser må vente til en aften i byen uden børn. Pigerne får i stedet hver en hvid ballon og vi bevæger os hen til husets anden scene - Lille Carl. Her står døren åben og en flok mindre børn og deres voksne er - opmuntret af nogle repræsentanter fra Ung Dansescene - i fuld gang med en danseworkshop. Vi slutter os til sel-skabet og danser som robotter, som

næsehorn og bener rundt i rummet som gazeller på savannen. Takket være charmerende instruktioner, levende trommerytmer, der tilpasser sig dansens skiftende temaer, og ikke mindst takket være de vidunderlige omgivelser, som huset tilbyder bliver workshoppen eftermiddagens absolutte højdepunkt for hele familien. Hjemvendt skynder jeg mig på nettet for at tilmelde Vilma en prøvetime i dans for de 5-6 årige, men holdet er desværre allerede overtegnet.

Efter disse udfoldelser var iskøen reduceret til en overkommelig størrelse, og isspisende overværede vi begivenhederne på Mini Carl. Koreograf Jacob Stage præsenterede Mute Comps forestilling "Knock on Unpainted Wood". Vi gik jo glip af den visuelle præsentation, men kunne nu i stedet høre lidt om forestillingen. Knock on Unpainted Wood er den første i en serie af tre forestillinger om store kriminelle økonomier, og den handler om Trafficking. Koreografen blev suppleret af danseren Taziana Frachiolla, som både fortalte om sin baggrund for at stå på den moderne dansescene og om sine oplevelser med at lave research til den aktuelle forestilling. Et overraskende virkelighedsnært og tungt emne for en danseforestilling, men i det mindste fortrød jeg ikke, at jeg ikke havde taget Vilma på 5 år med ind og se den.

Om jeg så selv har lyst til at udsætte mig for den? På hjemmesiden præsenteres forestillingen som Mute Comps bud på Lukas Moodyssons spillefilm Lilja4ever. Moodysson er efter min mening den vigtigste europæiske filminstruktør lige nu, og Lilja er blandt mine absolutte yndlingsfilm, så hvorfor ikke se hvad moderne dans kan gøre for den historie? - hvis det da er til at få billetter..



Foto fra forestillingen Knock om Unpainted Wood af Mute Comp.

allerne

Af Camilla

*Foto af Per Morten Abrahamsen fra
forestilling af Lynch Company*



*Fra åbningen af
TAP E pladsen
i juni 2010*





Kloakrenser

Foreningens kloakrenser med normal opbevaring i Beboerhuset, savnes.

Regnvandsriste

Heldigvis har den seneste tids regnvejrløst tilsyneladende ikke forårsaget større vandskader i Humleby, men der kan konstateres store vandpytter på gaderne som følge af tildækkede rendestensriste. Ristene findes ofte under parkerede biler og cykler og er således utilgængelige for kommunens renholdelsesfolk.

Det henstilles til beboerne at fjerne blade o.l. som dækker ristene.

Parkering

Parkering på Carlsberg er blevet en ubetinget succes. 80 huse have tilmeldt sig ordningen ved fristens udløb.

Generalforsamlingen pålagde bestyrelsen at undersøge muligheden for at kunne parkere på Carlsbergs store parkeringsplads.

Vi landede på en ordning, så kun dem der deltager i ordningen betaler, og vi må parkere overalt på Carlsbergs areal. De fleste holder nok bag fritidscentret eller ved siloen. Til december åbner vi for nye tilmeldinger, ligesom nogle måske falder fra.

Alle, som vi har talt med, har været tilfredse med ordningen og vi fornemmer også at det er blevet lidt lettere at finde en plads på gaden, og der er vel også færre der har fået P-bøde ?

Intet nyt på Valby Bakke

Bestyrelsen har netop holdt møde med Carlsberg igen.

Selvom flere har udtrykt interesse for at bygge både skole og campus på arealet, sker der ikke noget før den samlede finansiering er på plads - heller ikke på delarealerne - så intet nyt på Valby Bakke foreløbig !

Kom i kontakt med Husejerforeningen

E-mail til bestyrelsen: husejerforeningen@humleby.dk

Bestyrelsesformand

Kasper Beknes

Jerichausgade 41

Tlf.: 20 94 66 78 / 33 25 39 49 arb. 33 24 06 26 lok. 215

kasper@beknes.dk

Ansvar : Kontakt til beboerforeningen - Kontakt til andre byggeforeningskvarterer

Udvalg : Vandrørsundersøgelse - Carlsberg - Parkering - Trafik på Vesterfælledvej

Næstformand

Gustav Jensen

Jerichausgade 12

Tlf.: 61 71 79 13

GustavJensen@gmail.com

Ansvar : Forsikring - Legeplads - Kloak, forsyningsnet

Udvalg.: Vandrørsundersøgelse

Kasserer

Inger Nielsen

Jerichausgade 30

Tlf. 5192 5362

inger@humleby.dk Ansvar : Kontakt til Humlebys oprydningsfolk - Gartner

Sekretær

Merete Engberg

Küchlersgade 11

Tlf.: 33 22 86 65 / 23 26 02 48

mereteengberg@gmail.com

Ansvar : Gaderepræsentanter - Forsikring

Bestyrelsesmedlem

Per Vesterberg

Küchlersgade 6, st.

Tlf.: 33 79 88 08

per@humleby.dk

Ansvar : Hjemmesiden / mailadministration

Udvalg : Carlsberg - Parkering

Bestyrelsesmedlem

Brian Jensen

Carstensgade 4, st.

Tlf.: 40 61 90 27

Brianjensen1@me.com

Ansvar : Kloak, forsyningsnet - Legeplads - Lokalplan

Udvalg : Carlsberg - Trafik på Vesterfælledvej

Bestyrelsesmedlem

Per Skovgaard Andersen

Küchlersgade 57

Tlf.: 40 25 02 18

psa@ef.dk

Ansvar : Gaderepræsentanter

Udvalg : Vandrørsundersøgelse - Carlsberg

Bestyrelsessuppleanter

Irene Bjerregaard

Ernst Meyers Gade 13

Tlf.: 27 12 93 07

irbj@mail.tele.dk

Ansvar: Gader - Gartner

Udvalg: Lokalplan

Udvalg: Vejskilte

Christian Duch

Küchlersgade 39

Tlf. 3322 0053

duch@humleby.dk

Ansvar: NABO-kontakt, lokalplan, boghandler (Humbleby 120 år)

Carlsberg forsøger hele tiden at være en del af byens liv. Deres principielle holdning er at "hvad der er lovligt i København også er lovligt på Carlsberg" d.v.s. at de henviser til Københavns Kommunes miljøafdeling og politiet, hvis der foregår overtrædelser af trafik, støj etc. De var dog ikke ret stolte af Distortion-festen.

De vil fremover sørge for at der bliver taget bedre hensyn til naboerne.

Trafikken på Ny Carlsbergvej blev drøftet. Vi synes ikke at bumpet ud for Jerichausgade er kønt, men ganske effektivt m.h.t. hastighed, desværre er trafikken steget meget med støj og utryghed til følge. Som vi ønsker Carlsberg ikke at vejen skal være gennemkørselsvej, de vil se på skilte eller andre foranstaltninger.

Udover den nye plads foran Dansehallerne bliver der etableret en plads med flere sportsfaciliteter, bag den hvide bygning., alle bygninger er nu lejet ud, Carlsberg ønsker flere cafeer i området men har vi en go´ ide´ til værksted etc. Så er de åbne. På grund af uønsket "natligt erhverv" lukkes porten ind til gallerierne kl. 22,00, man kan kun komme ind via Ny Carlsbergvej.

De beklager, at vi ikke er blevet informeret om det.



Humbleby og film

Humbleby optræder som location i et antal film; det kunne være interessant at finde ud af, i hvor mange og hvilke: De fleste har nok set Sys Bjerres musikvideo, Malene, hvor pigen ødelægger kærestens lejlighed og spreder hans ting over Vesterbro, fordi han går i seng med hendes veninde, Malene. Til slut bevæger hun sig gennem Humleby, hen til Malenes hus og lossere nogle af hendes ting af foran hoveddøren.

Også i tv-serien, Forbrydelsen spillede nogle huse her i kvarteret en ret fremtrædende rolle. Jeg mener det ligefrem medførte, at Beboerhuset fik sig en ny opvaskemaskine.

I slutningen af maj var vores hus, C 64, kulisse for optagelser til en mu-

sikvideo til Trentemøllers musik. Det var den unge Daniel Kragh-Jacobsen, som instruerede. Det styrtregnede, så de fik hurtigt lejet et partytelt, de kunne stå under, eller de varmede sig, sminkede sig og skiftede tøj her hos os. Det viste sig, at Daniels far, Hans Kragh-Jacobsen indtil midt i 1980'erne boede for enden af Jerichausgade, nede på Ny Carlsbergvej, så Daniel kendte til området.

Det var et temmelig stort filmhold, hvilket undrede mig: det måtte da være dyrt? Men vi fik at vide, at alle arbejdede gratis, hvad der skulle være meget almindeligt, når der var tale om musikvideoer. Musikvideoen udsendes her i efteråret.

Helge Krarup, C64

NOG

**VARME OG
VVS TEKNIK**



Nyholmsallé 19
2610 Rødovre
36 72 60 40
Mobil 28 19 60 40

Fjernvarme · Naturgas · Oliefyur · VVS installationer · Tagarbejder
Servicevagt alle ugens dage i perioden 01.10 - 30.04 kl. 08.00 - 22.00

Rotterekviem

Rotter er jo skabt af fanden,
de skal have no'n på panden,
jeg gik ganske helt grassat,
da jeg så den her krabat.

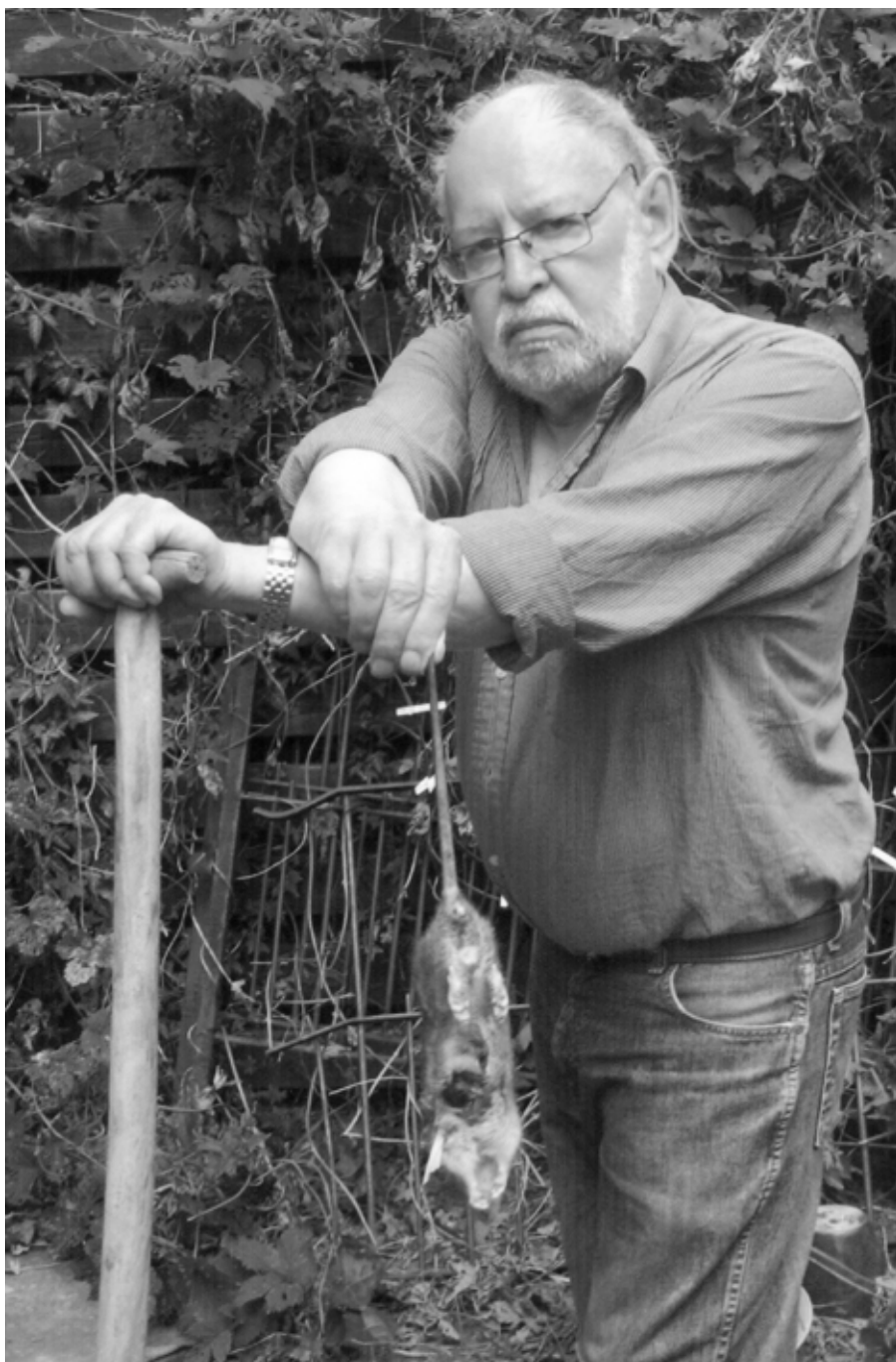
Kærlighed ved første blik,
var det overho'ed ik,
man går i fare, hvor man går
det kan gi' så slemme sår.

Men,- der blir' stadig fler' og fler'
og når I en rotte ser,
skal i råbe: FY- for satan,
og så slå den lille laban.

Med min gamle rydningspade,
gokked' jeg den helt af dage.
Nu er den i rottehimlen,
hvor der er en frygtlig vrимlen,

Jeg er nu lidt mere glad
for rotten er nu ganske flad.
Rotter er kun meget søde
når de alle er helt døde.

Finn Ploug, Lundbyesgade, skrev ovenstående digt efter at have gokket denne rotte med sin spade.



**Byernes
varme & sanitets
service** A/S

**Midtager 20
2605 Brøndby**

**Tlf. 36 78 28 30
Fax 36 78 88 35**

Vi har overtaget Rørbi og tilbyder

- Tagarbejde
- Fjernvarme
- Ejendomsvedligeholdelse
- Badeværelser
- Rensning af faldstammer

Byernes Varme & SanitetsService er en del af Bristen Gruppen A/S, som har tre hovedaktiviteter i form af ejendomsinvestering, ejendomsudvikling og facility service. Koncernen er siden sin start i 2004 vokset kraftigt. Koncernen omfatter en række entreprenør- og håndværksvirksomheder. Se mere på www.bristen.dk.

Græstæppe i Küchlersgade

Nabo hiver endnu et pudsigt minde ud af Christian Duch, Küchlersgade 39.

Min bedre halvdel var kostumier ved Aalborg Teater og havde arbejdet tæt sammen med det, dengang, nye instruktørtalent Casper Rostrup.

Det var derfor naturligt at hun blev indsuget i teatermiljøet da vi i 1969 flyttede til København.

Hun fungerede dels freelance dels som leder af kostumetjenesten for

Det Nye Teater og Gladsaxe Teater, som begge havde Knud Poulsen som direktør.

Teaterengagementet afstedkom megen kreativ aktivitet og på underfundig vis inddragelse af Küchlersgades beboere.

Sidstnævnte var situationen da Else til operaen Parsifal, lidt overmodigt, gav tilsagn om at udføre en græsplæne som dækkede hele gulvet på Det Kongelige Teaters Nye Scene. Græsudformningen var snedigt udtænkt som et simpelt ryatæppe, men ved nærmere konkretisering af arealet, kom opgavens omfang noget bag på Else, hun løste imidlertid problemet ved at inddrage de omkringboende damer.

De knyttede hver nogle grønne ryatæpper, som slutteligt blev udlagt på Küchlersgade og syet sammen. Scenografen var en imponant herre fra Operaen i Paris. Han ankom med sort slængkappe og sølvknastok og stirrede forundret på græsfremstillingsprocessen i Humleby.

Det var ikke det eneste eksperiment der udtænkte i Küchlersgade.

Ved opsætningen af Niels Klim på Gladsaxe Teater skulle træernes verden levendegøres, Else undfangede den ide at kostumerne kunne væves, hvorfor en enorm væv blev anskaffet og træstammernes rustikke bark voksede til scenografens begejstring frem af væven.

Vævesuccesen videreførtes til Det Nye Teaters opsætning af Jeppe på Bjerget hvor Buster Larsen lå på en



vævet, skiden mødding, som ved et snuptag kunne vendes og på den anden side blev til Baronens luksuriøse seng.

Da familien gennem længere tid havde døjet med stoftrævler i mad og luftveje, blev væveriet henlagt til hjørnehuset Carstengade / Vesterfælledvej, mellem Cykel Carls forretningen og Ove Hougaards daværende tegnestue, men også det blev for trangt og var grunden til at Küchlersgade 39,s medejer Verner Tholsgaard købte nabohuset nr. 41 og vi inddrog hans stuelejlighed til væve- og systue.

Humblebys huse er bevaringsværdige, det er de Humlebyfremstillede kostumer også, under alle omstændigheder udstilledes flere af dem sidste år på teatermuseet.

Christian Duch

Til Det kongelige Teater og Buster Larsen vævede Else Duch en skiden mødding, der kunne vendes og blive til baronens fine seng. Billedet er fra 1972.

Cykelsmeden
på Vesterfælledvej

- Reparationer
- Nye cykler
- Brugte cykler
- Håndbyggede cykler

Vesterfælledvej 66 kld.
1750 København V
Tlf. 20 41 41 66

AH - ANONYME HUMLINGE

Årets festtaler
Kasper Beknes

Dette indlæg er skrevet til Nabos maj-nummer. Det forsvandt i produktionen. Kasper Beknes lod sig derefter overtale til at holde årets festtale ved gadefesten, men den var svær at høre – der var ingen mikrofon. Derfor er her det genfundne maj-indlæg.

"Hej, jeg hedder Kasper og jeg er Humling", sådan indleder vi gerne vores fortællinger når vi mødes, anonyme og i ly af mørket. Det første fik er gratis siger man og jeg husker stadig mit første. Jeg var sammen med min kone på udkig efter et nyt sted at bygge rede. Vi havde lidt problemer med at blive enige om hvor og hvordan. Vi boede på Reventlowsgade mellem narkomaner, alkoholikere og gangstere. Vi havde fået vores første barn og ventede vores næste og selvom vi var glade for vores lejlighed og vores naboer, så var det ikke det smarteste sted at opdrage sine børn. Men hvad det skulle være i stedet var vi ikke enige om. Men det blev vi. Jeg kan tydeligt huske da vi drejede op ad Carstensgade, vi sagde nærmest i kor: "her vil jeg godt bo", og

derfra var det ned af bakke. Vi købte kort efter et hus i "den bare ende" og der gik ikke lang tid før vi var at finde til gadefester og hang efter arbejde ud med naboer og genboer i gaden møblement. For mig gik det helt galt, jeg meldte mig ind i husejerforeningens bestyrelse og blev ved dette års generalforsamling valgt som formand. Jeg har dog endelig erkendt, at jeg har et problem: jeg er inkarneret Humling, ikke indfødt men dog Humling.

Men hvordan kom det så vidt? Jeg tror faktisk det begyndte med at den tidligere formand Morten Eriksen samme dag som vi havde overtaget huset trådte hjemmevant ind i vores stue, uden at banke på og svedig efter en løbetur i området. Venligt bød han os

velkommen og fortalte kort om aktiviteterne i Humleby samt opfordrede os til at møde op til de traditionsrige fester. Og ikke nok med det, ved de første forsigtige skridt ud i det sociale liv, blev vi ført med venlig hånd ind i samtale og samvær. Det var tydeligt at de andre Humlinge ikke ville være alene, de ville have nogen at dele deres last med. Men det er listigt, for så snart man fik nok så lod fællesskabet en være og man fik lov til at trække sig tilbage bag lukkede døre. Når abstinenserne så blev for store så kunne man bare åbne døren og man blev lukket ind lige så naturligt som første gang.

At have nogen at dele sin last med er også selvforstærkende. Når man har en fælles interesse for at bibeholde og forbedre mulighederne, så er det nemmere at generere overskud både økonomisk og socialt. Men et sådan fællesskab kræver at alle vil og til en vis grad deltager. Det er en organisme der skal fødes og plejes og nye kræfter skal inviteres ind.

Heldigvis er der sket en drejning. Vi er nogle få fortabte sjæle, som nok må gå i graven med vores misbrug og som mødes engang imellem for at holde vores last nede og for sammen at finde styrke til at tøjle vores indre dæmon. Men en stor del af Humlingene er blevet abstinensfri og fundet den styrke der skal til for at holde sig fra de fristelser der i første omgang lokkede dem til Humleby. Samtidig hermed, så er der en helt ny generation af indflyttere som bliver forskånet og som ikke får lov til at byde ind med noget nyt. Fødekæden er brudt og det er kun et spørgsmål om tid, før den Humling som vi kender den, er uddød og borte. Og det vel et mirakel når man tænker på hvor lidt der skal til for at holde den slags i live og hvor nemt det er at deltage i debatten, hilse på den nytillflyttede i gaden og give en hånd ved humlebyfesten, lad os prise os lykkelige.

Kasper Beknes





Poul Erik Bech

Selvtændige og statsautoriserede ejendomsmæglere • Valuarer • MDE

HUMLEBYEN



EDC Poul Erik Bech - din boligspecialist i lokalområdet



Masser af sjæl og charme

Humblebyen i hjertet af København på grænsen mellem Frederiksberg og Vesterbro er en lille by i byen. Et kvarter af byggeföreningsrækkehuse opført som arbejderboliger for ansatte på B&W af arkitekten Frederik Bøltger i årene 1884-95. Området minder om Kartoffelrækkerne, men i Humlebyen har man i højere grad bevaret det oprindelige udtryk, så området i dag oser af sjæl og charme – det er ikke uden grund at husene i Humlebyen er meget efterspurgt hos vores kunder. EDC Poul Erik Bech har kontakten til køberne – både i Humlebyen, Kartoffel-

rækkerne og lignende bebyggelser, og der er stor efterspørgsel i områderne, så kontakt os endelig, hvis du går med flytteplaner, så vi sammen kan drøfte dine muligheder for at komme godt videre.

Jørgen Jensen

Statsaut. ejendomsmægler, valuar, MDE

Tlf. 33 26 00 20

e-mail: jje@edc.dk



Poul Erik Bech  MATCH

Har du boligen?

- så har vi måske køberen

Hos EDC Poul Erik Bech er køberkartoteket mere end bare noget, der eksisterer i annoncer. Vi kalder det EDC Poul Erik Bech Match® og bruger det dagligt og aktivt til at matche vore mange kundønsker med landets største boligudbud.

Selv om din bolig måske ikke passer fuldstændigt med nogle af de nedenstående ønsker, er det således stadig muligt, at vi faktisk allerede har en køber til den. Kontakt os for en uforpligtende vurdering af din boligs værdi.

Gl. Kongevej 135 • 1850 Frederiksberg C
Tlf. 33 26 00 26 • e-mail: 201@edc.dk

[læs mere på poulerikbech.dk](http://poulerikbech.dk)

HUMLEBY - KALENDER

- Fredag den 3. september Carlsbergs gymnastiksal Børnegymnastik og leg starter op efter sommerferien.
- Onsdage kl. 20 Badminton for voksne i Carlsbergs gymnastiksal
27. oktober kl. 20 Beboerhuset. Beboerforeningens generalforsamling.
- Mandage kl. 18,30 Fælles spisning i Beboerhuset. Tilmelding på "Farinelli"s liste i røret under Beboerhusets udhængsskab.
- Haveaffald hentes 28. september og 26. oktober.
- Storskrald hentes 15. november.
- Pap, karton og elektronik-affald hentes 16. november. Stilles ud sammen med storskrald men i bunke for sig.
- PVC og imprægneret træ hentes 17. november.

LEJE AF BEBOERHUSET

Beboerhuset ejes af Beboerforeningen og kan kun lejes af Beboerforeningens medlemmer hos
Jette Poulsen, Carstensgade 15, 1.
Telefon: 26 27 72 15 (obs! Nyt nummer)
e-mail: jettep2001@hotmail.com

Det koster 200 kr. fredag, lørdag el. søndag og 50 kr. for møder og andre aktiviteter på hverdage.
Ved fester på hverdage betales 200 kr. Leje gælder fra kl. 10 til næste dag kl. 10. Lejen betales forud, og bestillingen bliver først ført ind i kalenderen, når lejen er betalt. Det medlem, der lejer Beboerhuset, skal være til stede ved arrangementet og er ansvarlig for deltagernes opførsel. Der må af hensyn til naboer og husets beboere kun spilles musik i Beboerhuset ved arrangementer, hvortil der er adgang for alle medlemmer af Beboerforeningen. Akustisk akkompagnement til sange ved private fester er dog tilladt.

Aut. EL-installatør

MOGENS CHRISTENSEN

Sdr. Boulevard 104
1720 København V



Telefon. 33 24 77 58
Hele døgnet: 30 31 32 95